

IKTATÁSI
2023 MÁRC 01.
ERKEZETI

Ikt. szám: XXX/291-7/2022

Budapest Főváros IX.
KERÜLET FERENCVÁROS
POLGÁRMESTER
HIVATALA

amely létrejött egyrészről a Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata (adószám: 15735722-2-43, székhely: 1092 Budapest, Bakáts tér 14.), mint használatba adó, képviseli: Baranyi Krisztina polgármester (továbbiakban: Használatba adó),

másrészről

RÁDAY 29. BISTRO Kft. – QQRIQ - (székhely: 1025 Budapest, Szépvölgyi út 52., adószám: 23694936-2-41, cégjegyzékszám: 01-09-988287, képviselője: Kling Rita) használatba vevő (továbbiakban: Használó)

között,

a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata tulajdonát képező közterületek használatáról és rendjéről szóló 3/2016.(I.29.) számú rendelet (továbbiakban R.) valamint a Városgazdálkodási Bizottság 2023. február 8. napján megtartott ülésén meghozott döntése alapján az alábbiak szerint:

1. Használatba adó tulajdonosi hozzájárulásával a kizárólagos tulajdonát képező (36929) hrsz-ú közterületet a Használó használatába adja az alábbiak szerint:

Tétel	Közterület címe	Közterület megnevezése	A használatba vétel célja	Használat ideje	A használt terület nagysága (m ²)
1.	Budapest IX. kerület Ráday utca 29.	parkoló (üzlete előtti területre)	vendéglátó-terasz kihelyezése	2023. április 1. napjától – 2023. október 31. napjáig	33
2.	Budapest IX. kerület Ráday utca 29.	gyalogjárda (üzlete előtti területre)	vendéglátó-terasz kihelyezése	2023. április 1. napjától – 2023. október 31. napjáig	6
3.	Budapest IX. kerület Ráday utca 29.	parkoló (üzlete előtti területre)	vendéglátó terasz kiegészítő tárgy (napernyőtálp) tárolás	2023. február 9. napjától – 2023. március 31. napjáig	3
4.	Budapest IX. kerület Ráday utca 29.	parkoló (üzlete előtti területre)	vendéglátó terasz kiegészítő tárgy (napernyőtálp) tárolás	2023. november 1. napjától – 2023. december 31. napjáig	3

2. Használó az alábbiakban kiszámított közterület-használati díjat köteles megfizetni:

2.1. Felek rögzítik, hogy Használó a R. 12.§ (3) bekezdése, valamint a Városgazdálkodási Bizottság 2023. február 8. napján megtartott ülésén meghozott döntése alapján jelen közterület-használati megállapodás megkötésének napjáig terjedő alábbi időtartamra, a vendéglátó terasz kiegészítő tárgy (napernyőtálp) tárolásból eredendő díjfizetési kötelezettségének eleget tett:

Tétel	Havi bruttó díjtétel	Fizetendő bruttó havi díj
1.	2023. január 1. napjától – 2023. január 31. napjáig 5.180,-Ft/m ² /hó;	5.180,-Ft x 3 m ² = 15.540,-Ft
2.	2023. február 1. napjától – 2023. február 8. napjáig 5.180,-Ft/m ² /hó; 185,-Ft/m ² /nap;	8 nap x 185,-Ft x 3 m ² = 4.440,-Ft

Felek rögzítik, hogy Használó a 2.1. pont szerinti díj összegű megfizetését jelen megállapodás megkötésekor Használatba adó felé igazolta.

2.2. Használó az 1. pontban használatba adott közterület használatáért a R. 1. számú mellékletét képező „Övezeti kategóriák díjtáblázata” 1./f) pontja (vendéglátó terasz, valamint előkert, terasz kiegészítő tárgyainak tárolása a vendéglátó terasz működése nélkül) I. osztályú besorolása (továbbiakban: Díjtáblázat), valamint a Városgazdálkodási Bizottság 2023. február 8. napján megtartott ülésén meghozott döntése alapján kiszámított alábbi közterület-használati díjat köteles megfizetni:

Tétel	Havi bruttó díjtétel	A teraszon folytatható kiszolgálás időtartama	Fizetendő bruttó havi díj
1.	2023. február 9. napjától – 2023. február 28. napjáig 5.180,- Ft/m ² /hó; 185,-Ft/m ² /nap;		20 nap x 185,-Ft x 3 m ² = 11.100,-Ft
2.	2023. március 1. napjától – 2023. március 31. napjáig 5.180,- Ft/m ² /hó;		5.180,-Ft x 3 m ² = 15.540,-Ft
3.	2023. április 1. napjától – 2023. április 30. napjáig 5.180,- Ft/m ² /hó;	hétfőtől – csütörtökig 08.00 órától – 23.00 óráig, péntek - szombat: 08.00 órától – 23 óra 30 percig, vasárnap: 08.00 órától – 23.00 óráig	5.180,-Ft x 39 m ² = 202.020,-Ft
4.	2023. május 1. napjától – 2023. május 31. napjáig 5.180,- Ft/m ² /hó;	hétfőtől – csütörtökig 08.00 órától – 23.00 óráig, péntek - szombat: 08.00 órától – 23 óra 30 percig, vasárnap: 08.00 órától – 23.00 óráig	5.180,-Ft x 39 m ² = 202.020,-Ft
5.	2023. június 1. napjától – 2023. június 30. napjáig 7.790,- Ft/m ² /hó;	hétfőtől – csütörtökig 08.00 órától – 23.00 óráig, péntek - szombat: 08.00 órától – 23 óra 30 percig, vasárnap: 08.00 órától – 23.00 óráig	7.790,-Ft x 39 m ² = 303.810,-Ft
6.	2023. július 1. napjától – 2023. július 31. napjáig 7.790,- Ft/m ² /hó;	hétfőtől – csütörtökig 08.00 órától – 23.00 óráig, péntek - szombat: 08.00 órától – 23 óra 30 percig, vasárnap: 08.00 órától – 23.00 óráig	7.790,-Ft x 39 m ² = 303.810,-Ft
7.	2023. augusztus 1. napjától – 2023. augusztus 31. napjáig 7.790,-Ft/m ² /hó;	hétfőtől – csütörtökig 08.00 órától – 23.00 óráig, péntek - szombat: 08.00 órától – 23 óra 30 percig, vasárnap: 08.00 órától – 23.00 óráig	7.790,-Ft x 39 m ² = 303.810,-Ft
8.	2023. szeptember 1. napjától – 2023. szeptember 30. napjáig 5.180,-Ft/m ² /hó;	hétfőtől – csütörtökig 08.00 órától – 23.00 óráig, péntek - szombat: 08.00 órától – 23 óra 30 percig, vasárnap: 08.00 órától – 23.00 óráig	5.180,-Ft x 39 m ² = 202.020,-Ft
9.	2023. október 1. napjától – 2023. október 31. napjáig 5.180,- Ft/m ² /hó;	hétfőtől – csütörtökig 08.00 órától – 23.00 óráig, péntek - szombat: 08.00 órától – 23 óra 30 percig, vasárnap: 08.00 órától – 23.00 óráig	5.180,-Ft x 39 m ² = 202.020,-Ft
10.	2023. november 1. napjától – 2023. november 30. napjáig 5.180,-Ft/m ² /hó;		5.180,-Ft x 3 m ² = 15.540,-Ft
11.	2023. december 1. napjától – 2023. december 31. napjáig 5.180,-Ft/m ² /hó;		5.180,-Ft x 3 m ² = 15.540,-Ft

Felek rögzítik, hogy Használó R. 9. § (6) bekezdése alapján a közterület-használati díj első havi összegének megfizetését jelen megállapodás megkötésekor Használatba adó felé igazolta.

Használó a R. 9. § (1) és (5) bekezdése alapján köteles a többi hónapra esedékes közterület használati díjat tárgyhoz 20. napjáig a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának Költségvetési Elszámolási Számlájára (10401196-00028977-00000005) átutalni, vagy csekken megfizetni.

Használó tudomásul veszi, hogy a R. 10. § (9) bekezdése alapján:

„A közterület-használati hozzájárulás időtartama alatt a jogosult maximum egy alkalommal kérelmezheti a közterület-használati hozzájárulás módosítását.”

Használó köteles a vendéglátás üzleti körülményeit a R. 3. § (1) bekezdése alapján a kiszolgálás 2. pontban meghatározott befejezését követő fél órán belül megszüntetni.

Használó köteles R. 3. § (3) bekezdése alapján R. 2. számú melléklete szerinti infografikát minden asztalon elhelyezni a kiszolgálás teljes időtartama alatt, legalább 148 mm x 210 mm-es nagyságban.

3. Felek megállapodnak abban, hogy a Használó a használat során az alábbi feltételeket köteles betartani:

3.1. Használó kizárólag a jóváhagyott, mellékelt helyszínrajzon megjelölt helyen, jelen megállapodás 1. pontjában rögzített nagyságú közterületen jogosult az ott meghatározott tevékenység folytatására. Tudomásul veszi, hogy amennyiben a részére átadottnál nagyobb közterületen, vagy az 1. pontban rögzítettől eltérő tevékenységet folytat, vagyis jogellenes közterület-használatot valósít meg, akkor a közösségi együttélés alapvető szabályairól és ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló 11/2015. (IV.28.) számú rendelet alapján természetes személy esetén 200.000,-Ft-ig, jogi személy és jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet esetén 2.000.000,-Ft-ig terjedő közigazgatási bírsággal sújtható.

3.2. A közterületen zene szolgáltatása, illetve TV, projektor –engedély nélküli – kihelyezése, továbbá a vendéglátással szükségszerűen nem összefüggő reklámtevékenység végzése tilos. A vendéglátással összefüggő és nem összefüggő reklámtevékenységet Használó egyaránt köteles bejelenteni.

3.3. A R. 12.§ (1) bekezdésében foglaltak értelmében, amennyiben a közterület – használati hozzájárulás megszűnik vagy szünetel, Használó köteles a közterület eredeti állapotát – különösen annak tisztaságát – haladéktalanul kártalanítási igény nélkül helyreállítani.

3.4. Használó köteles a Budapest Közút Zrt. Forgalomtechnikai Igazgatósága BPK/40105-2/2022 iktatószámú forgalomtechnikai kezelői hozzájárulásban előírt alábbi feltételeket betartani:

- „Az úttartozékokban kár nem keletkezhet. Az esetleges károk helyreállítása a terasz használatot kérelmező feladata.
- *A teraszt a parkoló-és forgalmi sávtól megfelelően rögzített korláttal, vagy egyéb térelválasztó elemmel úgy kell elhatárolni, hogy a teraszon tartózkodó személyek fizikai védelme biztosítva legyen.*
- *Felhívjuk szíves figyelmüket – mivel a teraszon tartózkodó személyek biztonsága elsődleges szempont – hogy jelen hozzájárulás be nem tartása kapcsán keletkezett károkért, balesetekért teljes anyagi és büntetőjogi felelősség a terasz üzemeltetőjét terheli.*
- *A kereszteződéseknel a KRESZ szerinti min. 5 m megállási tilalomra vonatkozó távolságot, valamint a fogalombiztonság érdekében az előírások szerinti rálátási háromszöget szabadon kell hagyni.*
- *Tekintettel arra, hogy az érintett utcákban az ellenirányú kerékpáros forgalom miatt kétirányú forgalmi rend van érvényben, ezért a forgalmi sáv (szabad) szélessége minimum 3 m legyen. A közlekedési felületet mindenhol kérjük szabadon tartani!*
- *A teraszok korlátjára mindkét forgalmi irányból, az út tengelyvonala felé mutató piros-fehér nyíl alakban sávozott egytagú terelőtáblát kell kitenni (lásd a helyszínrajzokon csillaggal jelölve).*
- *A járdára történő kitelepülések esetében minimum 1,5 m gyalogos folyosó megtartása szükséges, valamint szíveskedjenek szem előtt tartani a komfortos közlekedés érdekében a járdán elhelyezett teraszok egységes elhelyezését.*
- *A Tompa utcában tervezett több, kisebb méretű kitelepülés pontos helyének meghatározásánál kérjük szem előtt tartani, hogy normális méretű szabad parkolóhelyek maradjanak az egyes közökben (5.0-5.50m/gépjármű).*
- *A jóváhagyott közterület-használati kérelemtől eltérni csak Társaságunkkal egyeztetett módon lehet. A tervtől eltérő közterület-foglalás, vagy feltételeinek be nem tartása esetén hozzájárulásunk érvényét veszti.*

- *Fontosnak tartjuk szem előtt tartani, hogy a belvárosban található kevés számú közcélú várakozóhely további elvétele jelentős parkolási feszültségek forrása, ezért az ebből adódó állampolgári észrevételek kezelése a kerületi polgármesteri hivatal feladata.*
- *Megjegyezzük továbbá, hogy ezen levél és a mellékelt vázlatrajzok alapján kiadott forgalomtechnikai kezelési hozzájárulásunk egy évig érvényes.,,*

3.5. Használó köteles a helyszínen tartani jelen megállapodást, a használati díj befizetését igazoló bizonylatot, a tevékenység végzésére jogosító igazolást, és azokat az ellenőrzésre jogosult részére – kérésére – bemutatni.

3.6. Használó tudomásul veszi, hogy a közterület-használattal járó járulékos költségek (energiadíj, vízdíj stb.) viselése ill. megfizetése a Használó kötelezettsége. Ennek teljesítése érdekében köteles a megfelelő közüzemi szervezetekkel (Elektromos Művek, Vízművek stb.) szükséges megállapodásokat megkötöni.

3.7. Használó köteles a használat céljára engedélyezett területet és annak környezetét folyamatosan tisztán, balesetmentesen, rendezett állapotban tartani, az állagmegóvási és karbantartási munkát elvégezni.

3.8. Használó tevékenysége gyakorlása során köteles a környezetvédelmi, valamint munka és balesetvédelmi előírásokat betartani.

3.9. Használó tudomásul veszi, hogy a közterület-használati hozzájárulás nem pótolja a közreműködő szakhatóságok hozzájárulását, illetve az abban foglalt előírások megvalósítását, továbbá hogy a hozzájárulás csak a közreműködő szakhatóságok hozzájárulásában foglalt előírások megvalósítása esetén érvényes.

3.10. Használó tudomásul veszi, hogy a közterület-használati megállapodás lejártá után, amennyiben a használati megállapodás nem kerül meghosszabbításra, kártérítési igény nélkül köteles elbontani és elszállítani a vendéglátó-teraszt, valamint a vendéglátó terasz kiegészítő tárgyat (napernyőtalpakat) a közterületről. Amennyiben elbontási és elszállítási kötelezettségének a felszólítást követő 5 napon belül nem tesz eleget, akkor használatba adó a közterület eredeti állapotát helyreállíthatja, a vendéglátó-teraszt, valamint a vendéglátó terasz kiegészítő tárgyat (napernyőtalpakat) elbonthatja és elszállíthatja a közterületről, melynek költségeit Használó köteles viselni.

3.11. Használó tudomásul veszi, hogy amennyiben fizetési és ezen megállapodásban foglalt egyéb kötelezettségeit nem teljesíti, akkor köteles a közterületre kihelyezett vendéglátó-teraszt, valamint a vendéglátó terasz kiegészítő tárgyat (napernyőtalpakat) saját költségén elbontani és elszállítani a közterületről és amennyiben ezen kötelezettségének a felszólítást követő 5 napon belül nem tesz eleget, akkor Használatba adó a közterület eredeti állapotát helyreállíthatja, a vendéglátó-teraszt, valamint a vendéglátó terasz kiegészítő tárgyat (napernyőtalpakat) elbonthatja és elszállíthatja a közterületről, melynek költségeit Használó köteles viselni.

4. Jelen használati megállapodás kizárólagosan a Használó részére szól, ennek megfelelően bármely más személy részére történő átengedése esetén Használatba adó a megállapodást azonnali hatállyal felmondja.

5. Használó jelen megállapodás aláírásával a 2011. évi CXII. törvény szerinti hozzájárulását adja az ellenőrzéshez szükséges személyes adatainak a Budapest Főváros IX. kerület Ferencvárosi Polgármesteri Hivatal, valamint a R. 4. § (20) bekezdésében felsorolt szervezetek által történő kezeléséhez.

6. Használó tudomásul veszi, hogy az 1. pont szerinti használati jog annak lejártá előtt megszűnik, ha a területre üzemzavar elhárítása miatt, illetve fontos közérdekből a Használatba adónak szüksége van. Ez esetben Használó Használatba adóval szemben semmiféle kártérítési igényt nem érvényesíthet, viszont az általa előre befizetett közterület-használati díj hátralévő hányadát Használatba adó visszatéríti.

7. Amennyiben a Használó jelen szerződésben meghatározott kötelezettségeinek nem tesz eleget, a közterület-használati hozzájárulást Használatba adó azonnali hatállyal felmondhatja és ebben az esetben Használó Használatba adóval szemben semmiféle igényt nem érvényesíthet. Használó tudomásul veszi, hogy a közterület-használatára vonatkozó jelen megállapodás felmondása következményeként a közterület-használatot azonnal meg kell szüntetnie.

Használatba adó felmondásának indoka lehet különösen:

- a) **Használó jelen megállapodásban meghatározott**
 - **fizetési feltételnek felszólítás ellenére nem tesz eleget,**
 - **közterület-használati feltételeket nem tartja be,**
 - **közterület nagyságánál nagyobb területet használ,**

- Rendelet 2. számú melléklete szerinti infografikát nem helyezi ki a 2. pontban meghatározott módon.
- b) Lakossági panasz érkezik Használó vendéglátóterasz működtetésével, nyitvatartási idő betartásával kapcsolatban, és Használó a rendeltetés ellenes használat megszüntetésére vonatkozó felszólításnak az azt követő 3 napon belül nem tesz eleget. Ebben az esetben **Használó Használatba adóval szemben semmiféle igényt nem érvényesíthet. Használó tudomásul veszi, hogy a közterület-használatára vonatkozó jelen megállapodás felmondása következményeként a közterület-használatot azonnal be kell szüntetnie,**
- c) - Önkormányzati érdek.

8. Használó tudomásul veszi, hogy a R. 11. § szerint:

„A polgármester önkormányzati érdekből a használatba adott közterület vagy annak egy részére vonatkozó használat szünetelését rendelheti el. Ezen időtartam alatt közterület-használati díj fizetési kötelezettség alapterület arányosan szünetel.”

9. Használó tudomásul veszi, hogy a R. 4. § (4) bekezdése alapján a közterület-használati hozzájárulás csak ideiglenes jelleggel adható, jelen megállapodás az 1. pontban meghatározott időpontig érvényes.

10. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadók.


11. Használatba adó Használó részére postai úton megküldött iratait az átvétel napján, vagy – amennyiben a címzett az átvételt megtagadta – a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni. Ha a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett az iratot nem vette át (az Használatba adóhoz „nem kereste” jellel érkezett vissza), az iratot a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni.

12. Abban az esetben, ha Használó a közterületet a megállapodás lejáta után is használni kívánja, a lejárat előtt a R. 5. § (3) bekezdésében előírt határidőben újabb kérelmet kell benyújtania.

13. A teraszon tartózkodó személyek biztonsága elsődleges szempont, így vendéglátó-terasz üzemeltetése kapcsán keletkezett károkért, balesetekért teljes anyagi és büntetőjogi felelősség a Használót terheli.

14. Felek kijelentik, hogy jelen megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá.

Budapest, 2023. 03.01.


Budapest Főváros IX. kerület
Ferencvárosi Önkormányzat
képviselőtében
Baranyi Krisztina
polgármester
Használatba adó


RÁDAY 29. BISTRO Kft.
Használó

Nagy Ágnes
XXX/188/2023

2. melléklet

IGYVITEL IKTATÁSRA ÉRKEZETT
2023 MÁJ 05.
Közvetkezői és Üzemeltetői Csoport
IGAZOLVA:

Budapest Főváros IX. Kerület Ferencvárosi
POLGÁRMESTERI HIVATAL
Üzemeltetési Iroda Ügyviteli Csoport
1092 Budapest, Bakáts tér 14.

2023 MÁJ 05.

Érkezett:
Irat száma: XXX-188-5/2023 Melléklet:
Ügyintéző: Nagy Á. Előírat:

Cégünk többségi tulajdonosa, barátunk és üzlettársunk, Kling Péter, 2023.03.19.-én tragikus hirtelenséggel elhunyt. Mindannyian ledöbbenve állunk a jelenlegi helyzet előtt, összetörve és tanácstalanul.

2023 májusában szeretnénk volna kinyitni éttermünket, kértük meg terasz engedélyünket, működési engedélyünket, és kezdtük meg marketing tevékenységünket.

Természetesen a jelenlegi események teljes mértékben átírták terveinket, hiszen Kling Péter volt a fő beruházónk, illetve gazdasági tevéink megálmodója, segítője.

A jelenlegi helyzetben komoly likviditási gondjaink támadtak, finanszírozásaink hónapról hónapra várnak megoldásra, míg a nyitási időpontunkat is bizonytalan időre fel kellett függesztenünk.

Tisztelettel kérem a bizottságot, hogy 2023 májusától Terasz Bérleti díjunkt 3 hónapra legyenek kedvesek felfüggeszteni. Természetesen, ha sikerül olyan pénzügyi megoldásokat eszközölnünk, hogy üzletünket megnyithassuk, úgy a változásról azonnal tájékoztatjuk Önöket.

Köszönettel:

RÁDAY 29. BISTRO KFT.
1025 Bp. Szépvölgyi út 52.
Adószám: 23594916-7-44

Berzsenyi Farkas

Meghatalmazott ügyvezető.

Gellért Andrea

Feladó: Nagy Ágnes
Küldve: kedd 2023. május 9 14:28
Címzett: Gellért Andrea
Tárgy: FW: Kérelem

From: Berzsényi Farkas [mailto:f.berzsényi@input.hu]
Sent: Friday, May 5, 2023 11:20 AM
To: Nagy Ágnes <Nagy.Agnes@ferencvaros.hu>
Subject: RE: Kérelem

Kedves Ágnes!

Elnézést amennyiben félreérthetően fogalmaztam.

A terasz nem üzemel, és fel sem építettük, jelenleg a kerületben, utcében parkoló autók használják a területet, mi le sem kerítettük, ezért kérném a 3 havi mentességet.

Tisztelettel:

Berzsényi Farkas

QQRIQ Étterem
1092 Bp Ráday u 29



Ráday 29 BISTRO KFT
1025 Bp Szépvölgyi út 52
Adósz: 2369436-2-41

From: Nagy Ágnes [mailto:Nagy.Agnes@ferencvaros.hu]
Sent: Friday, May 05, 2023 11:02 AM
To: Berzsényi Farkas
Subject: RE: Kérelem

Tisztelt Berzsényi Farkas!

Hivatkozva „felfüggesztési” kérelmükre, kérjük az alábbiak szerinti pontosítást megadni:

- Felfüggesztés alatt azt értik, hogy ha nem folyik vendéglátás a teraszon, kérik a 3 havi használati díj megfizetése alóli felmentést,
- A terasz üzemel és fizetési haladékot kérnek 3 hónapra,

[Oldalszám]